編行者
生活週刊社
上海華龍路環龍路口
電話 三六四六七

每逢星期日發行
全年五十二期
連郵費一圓二角
零售每份二分半

中華民國十九年八月十日出版

生活

第五卷 第三十五期

民國十四年創始

宗旨 本刊期以生動的文字，有趣味有價值的材料，暗示人生修養，喚起服務精神，力謀社會改造。

中華郵政特准掛號立券

THE LIFE WEEKLY (DEVOTED TO SOCIAL BETTERMENT OF CHINA) CORNER OF RTE. VOYRON & RTE. VALLON, SHANGHAI, CHINA

小言論

趙鐵橋蓋棺論定

招商局總辦趙鐵橋氏遭暗殺殞命後，議論者紛紜，以時事新報的評論比較的最公允：『招商局自趙氏接辦而後，功罪殊復難言……以不知航不知商之人，無論天賦何若，而謂竟為招商局建何功績，夫誰信之？況招商局者，以捉襟見肘之情況，而局外人視如肥肉大魚，以百孔千瘡之局面，而為上下內外所注目挑剔，以老朽之營業工具，而不絕於供應差遣之奔命……環境若此惡劣，雖十百趙氏，未必有濟，蓋棺論定，奚苛責於斯人？』

以我國所僅有的唯一大規模的商船公司如招商局，其積弊腐敗至不堪究詰，固為國人最所痛心的一件事，若望有人能於短時期內廓清改造，誠亦非易，但趙氏任該局總辦為期兩年零五個月，為時雖暫，乃對於航業不但毫無裨補，且有治絲益棼之勢，則亦為共見的事實。謂趙氏『不知航不知商』之限於能力，益以『環境若此惡劣』之多方牽掣而困於施展，有此根本上的錯誤，故認趙氏功罪為不足論，這一層我們也表同意，但不自量其能力之能否勝任，貿然引重責為己任，自己固弄到焦頭爛額，而貽誤國家社會的重要事業，尤不能辭咎，此則非為已死的趙氏言，願為未死的無量數的趙氏進一解。

回憶五月三十一日記者在碼頭上送友人滄波赴英之行，趙氏亦正在碼頭上送他的長子乘該船出國留學，體格魁梧健強，身穿暗黃色的嗶嘰中山裝，立岸邊高舉草帽，歡送立在漸漸遠離的欄杆旁的他的兒子，有好多人在背後指着他說：『這就是趙鐵橋！』誰料不及兩月之後他竟以突遭暗殺殞命哄動社會？趙氏在該局所任職務及所受攻擊的內容姑置不論，即此前塵影事之偶憶，已足使人感覺人生如戲，如夢，他的戲現在做完了，他的夢現在做完了，尚未離開舞臺夢境的我們，則各發論批評他所做的戲怎樣怎樣，他所做的夢怎樣怎樣。推此做戲做夢的意義，可以說我們的悲歡離合固是一戲一夢，我們的金錢富有也不過是戲中夢中物，倘無此覺悟，在做戲做夢時只知拚命的死搜力括，怨咨叢集，一旦『一棺附身，萬事都已』，戲中夢中物仍須撒手，則又何苦？我們既不由自主的處身於此舞臺上或夢境中，苟能有此『人死觀』，自私自利的念頭也許可以減輕些。

韜奮

本期要目

小言論
趙鐵橋蓋棺論定 韜奮
民衆厭亂心理中的政治領袖 心水
中國報界應有之覺悟(上) 公振
為當局進一言(日本通訊) 綺芳
法國的社會裏(法國通訊) 李發育
國人自營的大建築 雪廬
讀『日本全史』 韜奮
讀者信箱
有位助教 張淑慎

民衆厭亂心理中的政治領袖

心水

無論民治精神如何昌盛，平等學說如何普及，各種事業之得以發展進步，大半恃有提綱挈領主持，

大計的得力領袖，則仍確然無可懷疑。信任領袖與崇拜英雄心理似相類而實大異。崇拜英雄心理乃視英雄爲萬能，爲無上尊榮，爲高出一切，而自居於很卑微的境地；信任領袖則實以事權，會其行爲，察其結果，而深信他可以不至有負委托，其出發點在工作而不在徒作無謂的歆羨尊崇。故在崇拜英雄的心理中不無含有尊卑高低的成見；在信任領袖的心理中，只覺得他的工作範圍較大較重要，他的工作責任較大較重要，只有工作範圍與工作責任的差異，並無尊卑高低的差異。所謂領袖的內容既明，請進而研究民衆厭亂心理中的政治領袖。

聽說我國教育家張伯苓氏赴日觀察回國之後，對人說他發生一個大覺悟，覺日本各種事業之蒸蒸日上，最重要者在他們的國家政治已上軌道；我國各種事業之無從說起，最重要者在我們的國家政治未上軌道。其實我們國家不但未上軌道，正天天在這裏大拆大毀其軌道——這種撒爛污行爲的尊號叫做『內亂』——這種內亂之日且斲伐國家的命脈，固爲執政當局所痛心，尤爲全國民衆所厭惡。但是我嘗靜默以思，以爲我國如有合格的政治領袖，必得全國民衆的誠心擁護，這種內亂決難持久，國家的政治亦決不難速上軌道；苟不然者，好像一個人滿身中了梅毒，這一塊補好，那一塊又潰爛，總是醫不好的。所謂合格的政治領袖——無須強迫而能令全國民衆誠心擁護以救此垂危國家的政治領袖——至少須有下列幾個最基本的條件：

一是有能。所謂有能者，含有自知之明與知人之明兩個方面。天下決無萬能的人，我們也決不希望做領袖者生着三頭六臂，不過他除自知利用所長而外，須能用人——不是能用脅肩諂笑，逢君之惡的小人，是能用各具專門學識經驗而正直廉賢的全國英俊賢良。

二是公忠。有能是工具，公忠是動機；動機倘若不正，即有工具亦徒然增長罪惡，製造禍亂。動機之出於公忠，最顯明之例莫若印度的甘地，英帝國主義的政府雖恨死了他，英帝國主義的報紙雖笑死了他，國內雖有政敵不能和他完全一致，但對他亦必爲國的動機卻都毫無所疑。

三是廉潔。動機所表現於外之最顯著者爲自我犧牲，爲率其救國隨從而共同犧牲——非來搶錢，非來享福，是來爲拯救同胞而吃苦的。吃苦之最起碼的表現是廉潔。倘若親戚故舊盤踞要津而大搜盡括，共同分贓，貪婪之風隨處洋溢，則民衆側目，志士痛心，外表上雖力持冠冕堂皇，骨子裏實剝蝕腐朽，雖崇樓廣廈，

特區法院之女書記官

編者

我國原有一句現在大家都知道是荒謬絕倫的話，便是『女子無才便是德』，現在時勢不同，女子有才的漸漸的多起來了，所以男子能做的事，女子只須有才够得上，也可以做。像法庭上的書記官，從前是男子的專利，現在也漸漸的有了女子擔任，在社會服務能力上求平等，是一個最正當的途徑。最近上海特區地方法院又開了一個新紀錄——新聘用一位實行出庭紀錄的女書記官唐女士。聽說她曾在城內地方法院辦事，精明幹練，美秀而文，楊院長器重她的才能，調至特區法院擔任今職。

唐女士任職後的第三日就遇着一樁使她受窘的案件。即工部局控告申報及幾家小報登載春藥廣告，雙方律師辯論中頗多關於春藥的不雅名辭以及關於性的器官與性的行爲的名詞，而供辭辯辭爲書記官者又不得不聽，不得不記，全庭視線注視這位女書記官，見她頗難下筆，似覺難堪，甚至有人因此頗疑女子對於職務有時亦難免窮於應付而傳爲笑談者，其實當時聽衆固少見多怪，而唐書記官之未能心內有以自主，亦所以自取窘迫，蓋專業職務上應爲之事，儘可行所無事，無所容心，旁觀者亦自可因當事者之鎮定從容而自戢其好奇觀念。關於此點，尙有一事可談：

在下有位老同學王以敬醫師在美專攻 Urollogy（以可譯爲『尿道科』，包括腎臟及男女性器官的各種疾病），新近回國，據說在美國大學裏研究此科，男女都有，以學有專攻，均以研究學識爲對象，儘管共同討論，公開研究，彼此均泰然無絲毫窘狀。

，未有不倒。

昔賢有言：『爲政不在多言，顧力行何如耳』，不佞以爲政治領袖的條件亦不在乎多舉，苟能具備上述三條件而確能實行，確能言行相顧，中國不足治，禍亂不足平，全國民心無須威迫強制而自能如萬流歸海，沛然莫之能禦。

雖然，任何羣體中的領袖都不是由天上丟下來的，是由那羣體裏分子中出來的；有善始的領袖之得以善終，也全靠那羣體中分子有監督的能力。念及此兩點，國民也只有自責自勉而已。

中國報界應有之覺悟(上)

公振

中國的報紙實在太幼稚，環境也太可憐，但吾人既服務於新聞界，既以生命貢獻於新聞事業，則不能不在無可如何之中去奮鬥。

▲中俄交涉之現狀

目前中國報界急需覺悟的有三點：

（一）毋競爭。

所謂毋競爭，似與目前報界情形適相矛盾，因爲報館和報館，記者和記者，爲推廣銷路，招攬廣告，刺探新聞，無一不在鈎心鬥角，互相爭勝，但是我以爲中國的報紙如與歐美日本比較，倘覺相差太遠，我們自己祇可攜手相扶同向前進，但求目標不錯，自有達到之一日，不宜作無謂的競爭，以致互相掣肘。例如上海爲全中國輿論界的中心，上海報紙爲內地人士所愛讀，因此內地報的銷路很受上海報的影響，然而內地報之所以不能發展，實因不能認清自己的地位。蓋都會報紙最注意的是國際消息，國內大事，和該報所在地的新聞，至於內地新聞採取極少。倘使地方報一意模仿都會報，其結果必致失敗。反之，都會報而仿效地方報，注重地方新聞，則距離較遠之地消息不能靈捷，行銷不能普遍，其結果亦必致失敗而無疑。以中國疆土之廣，決非數家大都會報紙足供國人需求，將來欲求民衆能普遍閱報，全賴地方報之擴充與改進。且因交通關係，都會報銷至遠

> 我們要解決民生問題，保護本國工業，不爲外國侵奪，便先要有政治力量，自己能夠來保護工業……外國資本發達，機器進步，經濟方面已經占了優勝，在經濟力量之外，背後還有政治力量來做後援。
>
> 孫中山先生說的話。

我愛你　牙齒潔白如雪

如果要牙齒潔白如雪，請每天用雙十牌梁新記牙刷擦牙；因爲梁新記的牙刷堅固而有彈性，可以將黑黃的牙齒擦到潔白如雪，你的愛人見了你，她的芳心便蹦蹦地跳起來，精神上顯出神秘的「我愛你」。

一毛不拔

脫毛包換

梁新記牙刷公司出品

總行　上海五馬路五四一號

電話　一九八七二

支行　上海北四川路五二號

省往往失其時效，要謀記載之詳確，爲該地民衆作喉舌，事實上是不可能的。故欲代表某一地方的輿論和力謀某一地方的改進，非都會報之所能，而爲地方報唯一的責任。過去地方報之不能發達，因編制模仿都會報，材料剪取自都會報，致失閱者之信仰，此後地方報須認淸其地位，與都會報異調，而使地方色彩更加濃厚。無論評論紀事，都要與本地有關係。其次每一報要有牠的特色，免得各報新聞千篇一律，看了甲報不必再看乙報，我以爲一地報紙也要分道揚鑣，各尋出路。

上海五家大報各有其歷史與環境，將來如經一番的改進，必可提高讀者的嗜好，而且讀了甲報還想讀乙報丙報，與現在閱者的心理自然不同了。我們可以先把上海報來討論：

申報　已有五十七年的歷史，國人盡知其注重普通新聞，以後最好能注意全國全世界的新聞，能代表四萬萬人民監督政府，並向全世界說話，以爲全國輿論的代表，而成爲國際性的報紙。

新聞報　亦有卅餘年之歷史，平日頗重商業新聞，閱者亦以商界居多，最好此後異能注重經濟問題，而謀全國商業的發展，經濟問題是現在世界上最大問題。

時報　向注重文藝婦女及體育，此後仍可向此方面發揮，不必見異思遷。

時事新報　素注重新思潮，如過去之學燈，頗爲敎育界及青年所推重，將來應重視敎育與科學及青年修養。

民國日報　盡人知其爲黨的機關報，自當向政治方面走。

這五大報旣各有其可努力之途徑，正不必互相模仿，互相嫉妒。且各報旣各有特色，以後閱者讀一種報不能滿足其慾望，而仍須再讀他報，以作參考，因此各報銷路並不見少，反可日增。就外國報紙來說，如甲報主急進，乙報主緩進，他如保守黨自由黨工黨等各有其機關報，亦即各有其特色。因其立場不同，而觀察點亦互異，論斷亦然，所以他們紀載的方法，編輯的目標，立論的宗旨，完全不是一律的。因此讀者絕不會感到『千篇一律』的枯燥。又如黨報自然以黨務爲前提，但其他材料並非不注意，且須在不知不覺之間爲黨宣傳，不必顯露其色彩，久而久之，自然博得閱者的同情，無形中潛移默化，養成其潛勢力，左右讀者意旨，養成一個讀者的團體，然後才能指導民衆，代表輿論。如果辦報而無一定宗旨與特色，則人云亦云，是非不辨，不但難使閱者起信仰心，抑且失却報紙之功效與意義。

國·際·摔·圖·

The Daily Express, London

此圖表示英國對於法國白里安所建議的『歐洲合衆國』之見解。右邊的咖啡店如許鬧熱，喻英國國際貿易之發達，左邊則喻白里安正在布置的歐洲咖啡店與英爭生意。

爲當局進一言

（日本通訊）綺芳女士

近年來由國內派赴日本的視察人員，眞多極了，在我國目前建設事業方行進展的初步，視察東西各先進國的情形，藉資借鏡，確有事半功倍之效。記者忝在異國，對於東來視察的先生們，亦時常引導參觀，代爲翻譯，兩年來就耳目所及，覺得許多視察員中，有一部分的人確有令人不滿意的地方：有的是程度太淺，或者所視非所學，對於視察的事項，含糊不能明瞭；有的是藉視察之名，作遊覽之實；有的完全敷衍，參觀時，祇要拿得幾張印刷品，就視爲至寶，這就是他回國後對於上司的一些報銷，至於實在情形，可以說茫無所知；還有幾位拿了公家的錢，在外國做他娛樂逍遙的事情。以堂堂視察的名義，負黨國社會付托的重任，應如何悉心考究，冀於短時期內獲得眞實的心得，歸後將祖

國謀若干的補救，這才是視察員應盡之責。當此訓政開始需才孔亟的時候，認爲選派人才到國外視察的事情，頗屬必要，爰不揣譾陋，願爲當局進一言。

(一)派赴國外視察的目的，在乎吸收些別國的精華，這種重大的責任，非學識經驗俱富者不能勝任愉快，所以視察員的第一條件，就是要有專門的學問。又因爲視察不比留學，勾留的時間很短，要於短時間內辨別出優劣，何者適合於國情，何者不宜於做效，則非在國內做過幾年事情富於經驗者不能，派遣初從學校畢業的學生，決得不到圓滿的結果。到外國去，對於那國的語言文字，最好要通順暢達，否則到處做啞吧，苦痛異常，雖有翻譯，總不能隨心所欲，況各行有各行的專門學識和名詞，翻譯的人決不能完全明瞭，就不免有殘缺不全或上下不貫串之憾。至於視察員的身體，亦須選擇能耐勞吃苦的人，『出門一里，不如家裏』，奔走長途，風塵僕僕，確是一件勞苦的工作，如果精神不繼，到處喊着腰酸腿軟，休養之不暇，那裏還有餘力去視察呢？

(二)在視察未出發之前，先要有一種預備，有一種計劃，把視察的條項和問題，分門別類的預爲紀載，到了視察的時候，就可以有條不紊，逐一詢問，隨時再加以臨機應變的方法，如此方能滿足你視察的慾望。我見到許多的視察員，在國內既然毫無預備，到了國外，又覺得茫茫然一無頭緒，在視察的時候，亦祇有跟了領導者兜一個圈子，就算完畢，這種走馬看花毫無實際的視察，試問獲到的利益有多少？況日人近年來頗忌嫉我國人，對於要緊的地方，不肯加以說明，你能逐一的追問，他有時還要『王顧左右而言他』，如果你一聲不響，那末正中他的心願，反要拿了貴國的戰爭土匪等話來譏笑你！所以出國視察的人，非先把視察的問題先行預備一下不可。

(三)有一種的專門學識，祇可以視察一種的事業。最好笑的有幾位先生一身兼了許多的差使，忽而蠶絲，忽而農林，忽而教育，天下決無萬能之人，在短促的時期內，要達到種種不同的專門視察，非但力有所不及，反弄得一無所成，視察的地方亦須預爲定奪，探聽明白，如果東奔西走，閉眼瞎跑，即使走遍全國，亦屬徒然，結果還不如認定一二處的來得實惠。

(四)視察的結局，要把別國的長處優處，搬來補足自己的短處缺處，就是重在實際的改革，繼續的努力下去，並不是回到國內就算完結的。看看我國視察回去的人，對於社會上改革的成績又何如？用了公家的款子，在外國走了一趟回去，有了抄襲幾張印刷品的報告，已算上上，此外盡了視察的名義，在社會上神氣活現藉以炫耀自利者，亦不一而足。至於要說到拿視察的所得，努

飛虎 老牌

調合油漆

飛虎牌調合漆係用機器製成之獨漆首却人工調合之麻煩用法簡易經無油漆經驗者亦可舉刷

振華油漆公司製造
總發行所 上海北蘇州路
各埠五金號漆號均有出售

高橋 凌思飛山水畫例

凌君思飛奮揮雄魄爽直之性描寫有意無定之景齊法入畫剛健婀娜不愧自闢一席識者無不寶之爰特訂例以應索者

堂幅每方尺七元 橫幅每方尺六元
裁幅每方尺五元 扇頁每件四元

通訊處 浦東高橋鎮德昌綢樓及上海南市大東門大街姜高齋箋扇莊

註冊商標

狗頭牌

注意假冒

今年出品淺色襪每雙襪頭皆有鴻興狗頭牌藍印深色襪用金印爲記所貼襪花係用凸凹版硬印黑底金色與普通印刷不同務希鑒別

本埠各百貨商號均有經售

上海 鴻興襪廠出品

力設法，把社會改造一下者，固然亦有其人，不過少極少極，那末國家何貴乎有這許多的視察員呢？

總之，我國人的最大毛病，在乎專講外表，不重實際，要想發達國家建設事業，非先剷除這種圖名的惡心理，從實地實質上努力做去不可。

一九，七，三．

法國的社會裏

（法國通訊）　章徵言

如果以空間來論人類的生活，可以分做兩類：一是精神的，一是物質的。前一種的感覺和享受，因個人的不同，所以各有各的人生觀，不同的思想，各別的信仰，很難勉強劃爲一致的來說。後一種雖似比較簡單，只要物質的供給豐富，享受便也舒裕，其實這也不盡然，有的身居高樓大厦，食的是山珍海錯，還覺不舒服，有的雖然是居可容身，食僅溫飽，便已知足，這固然因爲主觀的看法不同，不過主要的還是要看生活的方法實用與否，據記者在法的觀察，覺得他們的生活很能實用化。

國際插圖

THE NAVAL ARMAMENT RACE IS ON
—Dallas Morning News

此圖原題：海軍正在比賽，圖中一爲意大利，一爲法國，正在地中海中比賽，形容意法在海軍方面的猜忌，可謂莊諧並陳。

法國的社會裏，像美國那樣的資本家，如同中國那樣無衣無食的窮苦貧民，都沒有的，他們多是些『中產階級』，他們在經濟能力上，彼此沒什麼差別。他們都有一定的職業，除去太幼和年老的以外，其餘青年的男女，都有相當的職業。即是因戰事受傷，少了一隻臂，或是缺了一隻腿的人，也有那不費大力氣的事件讓他們去幹，社會之中，可以說沒有『吃白飯』的。所以最近世界各工業國家都鬧着『失業問題』，法國失業者只有一千六百人，在全國四千餘萬人口之中，有此少數，不能算多了。人人都有飯吃，生活安定，社會國家便都在軌道上前進。

至於普通人的生活，可以說不太奢侈，也不過刻薄，衣其當衣，食其當食，恰好適中。談到他們的『衣』呢？普通每人只有兩三套衣服（女人比較的多幾件），平常作工的時候，總是那一身又舊又破的衣服，但是到了星期日或是去交際場，都是很整整齊齊的，一個飯館的夥計，汽車夫，和一個部長，商店的總理，站在一起，看不出差異的。說到『食』呢？普通雖是一日三餐，但是主重的還是晚飯，因爲下工而後，不再出去，可以舒服的吃一頓。早點多是在咖啡店裏，站着就吃了，吃的當然也很簡單。至於午飯，因爲午後還要出去做工，或是因住處太遠，有些人多是在飯館食用，還有些人，在舖子裏買好了麵包，牛油，牛酪，熟肉，便在公園裏，車站裏，或是馬路邊的椅子上，簡單的吃完。直到晚工下後，都回到家去，把晚飯細吃。普通他們家庭吃晚飯，都在七點半，一直吃到九點，飯後喝水，或是喝咖啡，同時還隨便的談笑，一直到十點就去睡了。

至於『住』呢？非常簡單，住在城市的，多是住單間，或是樓房的一層，絕沒有一家住一所樓房的。簡單如此，不過衛生上很講究，牀一定要很舒服的，因爲一日二十四小時，三分之一的時間便花在上面。廚房裏也是乾乾淨淨，並且有的人家房屋不多，還可以在裏邊吃飯。其餘的東西，也都是用放有一定的地方，常常保持清潔的狀態。（至於沐浴一層，法國人家中，像英美人都帶洗澡用具的不多。）星期日大多數都不做工，出去遊玩，來恢復精神，以備來週再去做工。

他們在社會裏，職業只有種類的差異，沒有大小的分別。彼此沒有階級之分，只有知識的深淺。一國的總統，和一國小工人，都是在作工，不過所代表的和所做的不同罷

了。他們彼此間，無論窮富，都是以『先生 Mousieur』，『太太 Madame』相稱呼。在一個咖啡店裏，會見到一個政治的權要，同一個汽車夫會坐在一起，也是不足怪的事。

商家所賣的貨物，都把貨價標在外邊，使買主看中意便去購買，省去討價還價的麻煩，並且可以少去敲詐的弊病。至於商店對於雇主，更無慢客的事情，無論買多買少，給錢的時候，總要說『謝謝』，臨走的時候說聲『再見』。法國人一天開門三件事，便是：(一)買牛奶，(二)買麵包，(三)買報紙。所以凡是一村或是一鎮，麵包舖，牛奶房，報紙攤是不能少的。其餘的如藥房，澡堂等等的設備，當然也是不可少的。總之，只要是每日生活上必需的物品或是設備，在一個區域，總會找到的。

至於普通人無論是做什麼去，都是親手操做，很少有雇用僕役的。

六，五，巴黎。

雲廬雜談

國人自營的大建築

永漢路是廣州的『大馬路』，兩旁市面很旺，不過再過幾年，恐怕永漢路的市面要被隔壁的維新路奪去，因為維新路的南端便是珠江橋，而北端有中央公園，將來的市政府預備建在公園裏。公園之北便是觀音山，山脚有二百萬元大建築的中山紀念堂，已興工二年，堂內可容五千人開會，建築外表是中國宮殿式，內部設置完全西式，聽說是中國名建築家呂彥直君設計的（南京總理陵墓便是呂君的傑作，可惜去年積勞病故），而且從設計到將來完工，完全由中國人包辦，確是與總理陵墓一樣的空前大建築物。裏面的工人完全是上海來的，你假如到那裏，便可聽見許多甯波口音浦東口音的談話和工作呼聲，晚上也許還聽得到灘簧！山谷中有一個天然形勢略加人工改造的足球場，山坡上至少可容五千觀衆。沿山種了許多廣東特有的『木棉』，真是一個美麗的大公園。

從永漢路北端東去出惠愛路，便離開繁盛的市區，到了好似靜安寺路的住宅區，沿途有廣大的醫院，美麗的住宅，高聳的公寓，在這條公共汽車路線的盡頭，便是華僑雜處的東山。

東山本是荒涼的高岡，在二十年前，中間一片地為浸信教會所收買，辦了一間男中，一間女中，一間小學，一間神道學校，後來還建築了一所教堂。到現在除了教士教友外，有黨政要人的住宅，有德國商人的寄廬，大概業主和房東多半是歸國的華僑，住客則非碧眼兒即留學生。最近東山之東市政府又闢了一個模範住宅區，馬路的設計更整齊美觀，聽說地皮已為黨政要人買完，現任廣東省政府主席陳真如氏預備在該區建一大住宅，宅中還有跳舞場呢！

福壽皮膚藥膏

（索樣附郵二分）

此藥有殺菌生新之力故凡癬疥瘡毒脚癢濕氣熱痱蟲螫刀傷用此均有奇效

價目 大盒五角 小盒二角

近來各地要求試銷者甚多特訂優待辦法使小企業家不致向隅章程函索即寄

上海先施永安及各大藥房均有出售

杭州大方伯壽山醫院總發行

新生命月刊

——憲法研究專號——

由三權憲法到五權憲法……薩孟武
省政府應該五權分治麼……金鳴盛
國民大會大總統行政院及立法院相互間的關係……章之鴻
英國的政治組織與憲法……何孝怡
美國憲法的特質……陳任生
法國的政治組織及其憲法史的發展……荻花
德國威馬爾憲法的研究……鄭遠獄
俄國憲法評論……鄭天民
蘇俄的民法……實君
最近國際事情評述……記者
蠶夢（小說）……傅東華
咖啡店裏（創作）……程碧冰

上海霞飛路霞飛坊十九號

新生命月刊社

每冊二角 全年二元 半年一元 郵費在內

讀『日本全史』

韜奮

此書爲陳恭祿君所編著，中華書局出版，全書共二十四篇，三百三十四頁，定價一元二角。著者在自序裏開首就說『中日關係之重要，二國人民無不知之，日人考察吾國情形，刊行書籍，不知凡幾。吾人求一較善之日本史，乃不可得，作者斯書，亦欲少補其缺耳。』此書參考中日英美學者著述七八十種之多，文筆雅潔，條理井然，史書最易犯枯燥累贅的毛病，此書頗能免此弊病，故著者自序裏所說的『較善』兩字，可以當之無愧。記者此文所欲述，乃最近八十年來日本史上的兩個重要時代：前一段可以說是飯桶時代，後一段可以說是奮發時代。（這是記者自造的名詞，非原書名詞。）飯桶誠非幸事，但雖飯桶而能奮發，則不至終於飯桶，猶不幸中的幸事。慨念我國自鴉片戰爭（一八四〇年）以後近百年來的史事，喪權辱國，處處不脫飯桶氣息，現在亦正在由飯桶而入奮發時代，故說起日本八十年來的史事，愈不勝其感觸之深刻。

日本的飯桶時代可算是開始於一八五二年美使貝理 Commodore Perry 之威逼通商。當時日人因由荷商所獻世界地圖，始漸知五洲地形，世界大勢，但仍嚴守閉關政策，故政府有禁令曰：『凡外夷船艘駛近岸者，砲擊之。漁夫私在海上與夷人貿易者，概行嚴禁。』故英美請通商均不許。『一八五二年，美總統以貝理爲使，往通日本，貝理者本海軍中將，嘗至中國，故遣之……遂率軍艦四艘而來，其船之大，砲身之長，皆亞洲人民所未嘗見……貝理艦隊駛至浦賀，日人驟見，遠出意料之外，目爲怪物。其時美艦行駛於波濤之中，進退自如，轉動迅速。艦上水手，皆荷利鎗，時發空砲，烟霧近岸，聲震如雷，居民聞之，皆大恐懼……譯者謂齎國書，議立商約，勸其南至長崎，貝理不許，率艦深入海灣，凡船阻礙之者，皆令撤退，其不從者謂將炮擊。若官吏來見，貝理必詢其職位，苟非重臣，拒絕不納。更測量海灣，揚言於衆：將以實他日進戰』。當時貝理之目無日本，橫行無忌，可以想見，而當時的日本對之則如何？以兵力雖弱遜異，只得命重臣迎接貝理上岸，再三懇求他議立商約的事實大任重，門年再來。明年貝理果來，又不得不遣使迎接，竟終被威逼議定條約。『日本自有史以來，未知有所謂條約，幕吏既無訂約之經驗，才能，且怵於美艦之聲威，心中疑懼，不知所爲，惟貝理之言是從。』隨後英俄荷法相繼照美法泡製，條約上均載有最惠國條款而爲當時日人所莫名其妙者。所謂最惠國條款，凡訂約各國，在日本所得權利概當平等，若一國享受特殊權利，其他凡訂有最惠國條文之國，雖其約文上無隻字道及此項權利，皆得援約要求享受。綜觀當時所定各約，日人於糊裏糊塗中覺把國稅協定及治外法權拱手讓人而不自知其喪權辱國！國稅協定，即被迫訂約之國，其海關稅率須與訂約之國議定，後來如欲稍加增變，必求得其同意始可實行。治外法權，即外人在日犯罪爲被告者不受日本法律上之裁判，但照其本國法例受判於其領事。此皆一國主權所關，而日人在當時覺視若無物，對治外法權之允諾，在幕府反視爲省事之一法，欣然爲之！我們稱之爲飯桶時代，實不爲過。中國所受束縛之不平等條

時論粹言

意大利首相墨索里尼氏所統率之棒喝黨，攬一切事權於掌握，引一切問題爲己任，是非利害不必說，其勇不可及也。數日來意國南部慘遭地震之災，北部復罹颶風之禍，災情之酷，損失之鉅……爲近世罕見之不幸……乃墨氏於民間之募賑，美國紅會之援助，悉予禁拒，曰意大利棒喝黨責任所在，且力足勝此也，此種不近人情之態度，當有倫比？……雖然，權力責任不可須臾離者也，彼自信有應付一切之力量，然後配獨攬一切事權，既獨攬一切事權，自應獨負一切責任，墨氏以黨治意，蓋必有如此之責任心的自覺，然後可以維持其黨格與人格。（時事新報星期評壇）

約，尙係在戰敗之後，城下之盟中訂立者，而日本在當時則未傷一人，未毀一城，外艦朝入，不平等之條約夕定，同一飯桶，殊有大小之別。

日本的飯桶時代自一八五二年美使陂理威逼通商始至一八六八年（明治天皇卽位力謀維新）止，共計十六年，其處弃之程度已略如上述。其次請進而略述其奮發時代，則自一八六八年明治維新後（距今幾六十二年耳）至一八九四年中日戰爭止，共計二十六年。日本奮發時代之最足使人注意者，卽外交之勝利乃隨內政之修明而來；國家主權之恢復乃隨國力之充實而來。

奮發初期最重要者爲政治改革與立憲運動。當時有所謂『幕府』者，割據一方，若江戶幕府極盛時代，幕府之地約當全國三分之一，天皇徒擁聽政任命之虛名，而『挾天子以令諸侯』（當時日本在幕府之下有所謂『藩侯』），朝政實握於幕府首領所謂『將軍』者之手。幕府云者，由將軍招致賢能，治理軍政，賞罰將士，其將士因功受遇，治理其地，惟須忠於幕府，不得與朝廷通，不平等條約之上當，卽此所謂幕府者主之，托天皇之命，統治一國，其下藩侯，自爲區域，法律不一，錢幣各異，交通困難，阻礙進化，開關後新知識輸入，人民不能終困於此封建勢力，終至威令掃地，藩侯離散而幕府覆亡。幕府旣亡，藩侯仍擁據封地，自治其人，儼若列國，乃由維新三傑木戶孝允，士久保利通，西鄉隆盛合謀勸說薩長土肥四強藩，奉地歸朝，遂廢藩置縣，各藩侯入京享十一之俸，其下四十萬之武士，政府復收而用之。割據之勢旣終，維新之基益固，政令統一，力謀建設，海陸軍之擴充，財政之整理，司法之改良，教育之普及，交通之發達，農工商業之勸進，均在此二十六年內有令人驚異之猛進。卒於一八九四年將屢求取消而不可得之各國不平等條約一掃而空之，距今幾三十六年耳。

十九，七，廿六，晚。

新月書店發行

阿伯拉與哀綠綺思的情書

梁實秋譯　實價甲種八角半 乙種六角（寄費加二）

這是八百年前的一段風流案，一個尼姑與一個和尙所寫的一束情書。古今中外的情書，沒有一部比這個更爲沉痛，哀艷，濃摯，純潔，高尙。這熱烈的與壓抑的詞句，竟成後世情人們書信濫觴，其影響之大可知。最可貴的是，這部情書寫絕無中點輕薄。譯者認爲這是一部『超凡入聖』的傑作。

▲生活週刊社寄售▼

上海中國實業銀行廣告

儲蓄部

零存整取　例如每月存洋四十六元三角三分至十年期滿可得　洋一萬元之整數

長期儲蓄　此項存款以五十元爲一份期限分三年五年十年三種除保週息七厘外新定章程（可分紅利）

整存整取　例如一次存入洋三千七百六十八元八角九分十年期滿可得　洋一萬元之整數

保管庫

式樣精巧・實地堅固・手續便捷・租價低廉・

▲印有詳章函索卽寄　▲地址　北京路卅八號

電話一八七二五——二九　經理室一一六〇九　電報掛號 中文二三四七 英文 Natiind Bank

日光牙刷

暗示

晨起用日光牌第一號牙刷擦牙。暗示諸君對於國貨增加信用。因此刷堅固耐用。脫毛包換。每把小洋三角。乃國貨中之價廉物美者。

總行　上海大新街五十六號

老店　上海福州路四三四號

要解決的問題

適用　中英大藥房　"療膚樂"　皮膚科奇藥　治癢

一個女子戀愛的時候

（六十五）

笑世意譯

那天貞麗從范柏斯太太的職業介紹所出來之後，當夜就與尼爾一同出去晚膳，她一心只怕尼爾又要談起提早結婚的意思，幸而尼爾當時却柔順溫和，一點沒有勉強她的意思，她纔好像把心頭上的一塊石頭放了下去，如釋重負，回到旅舍之後，想起晚膳席上和尼爾相聚之樂，喁喁情話，脈脈溫情，歷歷如在心目，欣悅心情可助清睡，那夜的睡夢原可較從前任何一夜為勝，不過她的腦際隱約不能盡滅的愁慮仍無法避免，則以想到丁恩逼着為父歸償的一筆鉅款，尚無具體辦法，又覺前途茫然，不知所屆，終不能作充分的安寢。

翌晨貞麗起身後正在浴室中洗浴，剛要揩乾出盆的當兒，房中電話機上的鈴聲大震，她連忙跑過去把聽筒拿起來一聽，只聽得范柏斯太太對她說下面的話：

『我現在有一個位置的機會，我想你是一定可以勝任愉快的。你今天上午能否到我這裏來一趟？』

貞麗：『我一定可以來的，范柏斯太太。不過什麼時候來於你便當？可否請你告訴我？』

范柏斯：『十點半，好嗎？』

貞麗：『我一定可以按時到你這裏來。非常的感謝你。』

以亟欲謀得一業以自立的貞麗，如今聽見有個機會是她所可以勝任的，她的愉快可想而知，所以她一面把聽筒放好，一面躍着把身上的毛巾向榻上一擲，現出十分安適舒暢的態度，自言自語的說道：『簡直沒有人可以想像得到我此時是怎樣的驚喜交集！』她一面這樣自言自語，一面睨着她的媚眼望衣櫥上的那一面大鏡子一望，纔覺得自己當時是一絲不掛，赤裸裸的在那裏獨自一人驚異得忘形了，不禁放聲對自己笑了一陣。到了這個時候，她纔把浴衣披上肩，準備裝飾後到范柏斯太太處一行。

她準照時刻到了范柏斯職業介紹所，告訴來斯冬女士，說她和范柏斯太太有好預約，請她即為轉達。後來范柏斯太太一見着她，便現出很奇異的樣子招呼她道：『哦！早安！你來這裏果是出於真意嗎？』貞麗原是一團高興的跑來看范柏斯，不料劈面被她這樣的一問，倒弄得莫名其妙，不由自主的也現出很奇異的樣子，脫口而出的重復語着『真意？』『真意？』接着問道：『范柏斯太太，你怎麼問起我這句話？我是捧着一腔真意來的，這是無可疑的，因為我必須尋得一個職業的位置以求自立的。』她說到末了一句，現出很嚴正的態度。

范柏斯太太最初聽着儘管笑，後來仍不出她的懷疑的樣子問道：『真的嗎？上次你來的時候，我就以為你也許是出於一時感情的作用，並無意真要尋得什麼位置。老實對你說，我今天打電話告訴你有位置機會的消息，也不過是姑且探探，並不想你真要來接洽的，卜貞麗女士。』

我們記得，上次貞麗在范柏斯職業介紹所裏報名登記的時候，她因自己的真姓名在紐約交際場中是素負盛名的，所以為避免許多麻煩計，不願意用真姓名，就用了一個假名叫做卜蘭絲，現在聽見范柏斯太太末了一句竟稱她做卜貞麗女士，真使她驚得發呆，一下說不出話來，後來力自鎮定，驚慌的態度畧得抑制下去之後，纔開口問道：『范柏斯太太，你怎樣探知我的姓名？』

范柏斯：『我不瞞你說，我上次看見你的時候就認得是你，不過當時你却不用真名，而假托為卜蘭絲，我覺得很奇怪，所以不願即行說穿，要查個究竟再說。』

萬不得已而用外貨
已甚痛心！
有了國貨仍用外貨
則其感傷更何如？
中國乒乓公司出品連環牌乒乓球優良正確有勝外貨價又低廉敬請採用
中國

讀者信箱

本欄所發表的來信內容，全由投函者負責。

有位助教

張淑慎女士

編者先生：我常在貴刊讀者信箱欄內，看見過許多生活上的難問題，經先生指示後，就似覺很明白的解決了。我現在正爲着一件事煩惱，想請先生指教。我是一個在大學裏讀了將近兩年的學生，選習會計學系，對於會計學很願細心研究，成績也還不差。我校會計學系有位助敎，上課極其認眞，講解也很明晰，因此我得到他的益處不少。他就是本校的畢業生，畢業後因爲會計學成績最佳，留校擔任助敎，現已兩年，最近辭職，別就某工廠會計科主任事。他離校後時常寄信給我，要求我與他在學問上繼續不斷的來往，不願談及其他。他曾要求過我幫助他繙譯一本最新在美國出版的會計學，可是我沒有理他。我覺得現在青年男女一經接觸，難免不歸結到婚姻問題上去。這位助敎是還沒有結婚的，他雖然說只在學問上來往，我猜他的用意恐怕要更進一層。我實在說，我已心許一人，不願再與其他男性接近，可是他總是不斷的寄信來，我心裏實在煩悶，想拒絕他又似覺沒有理由，不拒絕又怕給人嘲笑，尤其是怕給人誤會，上下兩難，敬求先生裁答，感激不盡。

這封信如在信箱裏答復，請代換一假名，通訊處亦請删去。

張淑慎．七月廿四日．上海．

這封信的內容我可以說一個字未曾更改，不過張淑慎三個字當然是我適從作者的意思而揑造的。其實本欄裏所發表的信件——尤其是女讀者商榷問題的來信——大多數都是用假名發表的，我想這種地方雖近乎說謊——却是公開的——當然可得讀者的諒解。

我們讀這封信，覺得張女士和那位助敎都是好人。照張女士所說，那位助敎在求學時代是個好學生，在敎學時代是個好敎師，在做朋友時代能以切磋學問相勗勉，又可算是一個良友。就是『他的用意恐怕要更進一層』，他自己旣『是還沒有結婚的』，如他不知女士『已心許一人』，而是出於自求終

本刊廣告刊費，自八月十日起，每期每方吋改爲一元五角，詳章函索即寄。
生活週刊社謹啟

上海標準時計請打電話一四五一〇 一四〇五三號當即答復

欲知 請工修理時計 修後保用一年準確

史惟記鐘表眼鏡行 上海時計公司 南京路 號同啟 分行 北平 大遠 觀音寺 街

身伴侶的誠意，在他也是一件好事，不能說他壞。所以我認爲我們從擇友的觀點上看，那位助教未嘗不是一位可取的良友。

我以爲做男子的除夫人外未嘗不可有女友，做女子的除丈夫外也未嘗不可有男友，最重要的是所擇的朋友須正派人，卽品性端正的人。依此說來，卽強女士『已心許一人』，若僅僅乎和那位助教做個硏究學問的朋友，不是絕對不可的事情。不過女士所說『現在靑年男女一經接觸，難免不歸結到婚姻問題上去』，也確是一部分的實在情形，換句話說，她自視『已心許一人』，深恐那位助教『用意恐怕要更進一層』，這種審愼態度很可敬佩，所以我說女士是好人。那末怎樣纔好呢？依我的愚見，女士似可直截爽快的把和盤向那位助教托出，老實說他的學識品性女士都敬重的，所以要做硏究學問的朋友未嘗不可，但是講到終身大事，女士已心許一人，固知他的意思只在做硏究學問的朋友（他的眞意如何不管，在女士此時對他只得這樣說），不過鑒於一般男女做了朋友往往『難免不歸結到婚姻問題上去』，所以老實預先說個明白，以免他將來失望云云。（我此處不過說個大意，在女士的書信當然還可說得婉轉雅達）記者個人向來喜歡直心爽口的開誠布公的推開天窗說亮話，我以爲隱瞞隔膜可以發生許多誤會與惡果，開誠布公直截爽快可以消滅許多誤會與惡果。這樣一來，女士的『更進一層』的憂慮應該可以化爲烏有，而同時並不必和他絕交——假使女士認他是值得做一個朋友的話。

但是還有一點要注意，妒忌心和猜疑心是人類所難免的——至少是現在人類所還難免的——女士所『已心許』的那『一人』究竟怎樣，我們不得而知，爲避免無謂的妒忌和猜疑起見，女士就是要用上面所說的開誠布公交友的辦法，最好也先與那

潘序倫會計師事務所
（附設）
會計專修學校 函授夜校 招生

宗旨養成本外埠各公司商店優良之會計簿記職員改良國內工商業會計制度▲名額夜校三十五名・函授學校不限額▲資格中等學校卒業或相當之程度・課程中文簿記會計英文簿記會計・卒業期限均半年・學費夜校三十元限習中文或英文一科者十八元報名卽日起隨繳報名費洋五元俟後併入學費計算開學九月一日▲函授學校學費十五元單習中文或英文一科者十元講義費中文二元五角英文三元郵費二元五角單習一科者一元五角報名時隨繳各費開始肄業▲詳章函索卽寄▲校址上海江西路六十二號電話一九六一六

一心牙刷公司
國貨
精品

福來電器行

本公司專售各國最優等電氣物品如無線電話時式檯燈熨斗電風扇電爐等一應俱全並包裝一切電氣工程成績優良素爲各界稱道價格克已猶其餘事如蒙賜顧無任歡迎

上海湖北路三三四號
電話 一二一三三號

「一人」商量商量，看他的態度怎樣，倘使他是一個很能諒解的男子，當然無問題，倘使他連此都不以爲然，而在女士因『心許』而必要保持着他的話，那只有連開誠布公做朋友的一層也拋棄了。

至於合作譯書的事情，在此事的本身也算不了一回事。例如沈性仁女士嫁給陶履恭君，沈女士便和胡適之君共譯了一本林肯；又例如俞慶棠女士嫁給唐慶詒君，俞女士便和孟憲承君共譯了一本教育名著（書名一時記不起來）。沈胡，俞孟，他們都是朋友，我們並未聞陶唐兩君因此吃起醋來。所以張女士和那位助敎共譯一書之是否可行，也須看她所『心

上海商業儲蓄銀行

各學校公鑒

逕啓者敝行素以服務社會爲天職而當此時期教育關係最爲重要爲輔助提倡教育起見特新設學校諮詢部以便利求學　諸君如蒙將　貴校招考或詳細章程擲下當代爲分送與諮詢者以期普及以敝行分行在本埠有六處之多東西南北各區均有聯絡呼應之勢必能代　貴校推廣學額而收相當之效果也

虹口分行北四川路海寧路　界路分行滬寧車站對門　東門分行東門路七十七號

靜安寺分行同孚路口　西門分行中華路一四五〇號　提籃橋分行茂海路口

國醫 何公度

治醫十餘年精傷寒雜病精擅各科論病確切處方負責誠近代醫林中所罕見（陳陶遺）

診所　霞飛路呂班路東五福里一號

門診上午六角
六十下午一元
二角出診四元
四角通函論症
二元

中華書局出版

佛教概論　蔣維喬著　一冊八角

佛經哲理豐富，已爲學人所共認；但三藏浩博，自來缺少系統之入門書，致有志者，望洋興嘆，無從問津・本書爲蔣竹莊先生最近在光華大學敎授時所作，專爲初學設想・內容分三編：第一編緒論，述佛教之由來及分派；第二編本論，述佛教之教理及解釋；第三編詳述我國小乘二宗大乘八宗之宗義及修行方法；源源本本，深入顯出・讀之於佛敎全部，可以瞭然矣・

(B190)

名碑法帖

顏書四種

	國本	訂本
宋搨顏書李元靖碑（宛州李氏藏本）	十六元	十二元
宋搨顏書大字麻姑仙壇記	六元六角	五元
宋搨多寶塔	五元四角	四元
宋搨爭坐位帖	三元二角	二元

上海文明書局發行

省地位　輕房租　鋼條棚　免惡臭　裝折便　又堅牢

每只十九元

備有樣章

上海　大華鐵廠

江西路三洋涇橋北

許」的那「一人」的態度怎樣。我說這句話，並不是說張女士自己不應有主張而必須依那「一人」爲從違，不過是說倘若張女士已愛上了那「一人」而要千方百計的保持着他，那末關於這種可以引起對方醋味可能的事情不得不審愼罷了。

編者

華通書局

列甯與甘地

孚勒普密勒著　伍光建譯

新世界新思想最尖端！

列甯乎？甘地乎？

武力乎？無抵抗乎？

誰是奮鬥最後勝利者？

新世界指導者捨此兩偉人其誰屬！

實價大洋二元八角

上海四馬路望平街口

上海北四川路底一九五號

(華298)

自由農場 A字消毒牛奶

上海霞飛路一六八號　電話 三〇四三〇

A字消毒牛奶必經工部局衛生處每星期檢驗菌生蟲一次其數每CC不得過三萬并於百分之CC中不許發現害人之微擊菌生蟲B. Coli此與外國最上等之牛奶無異足見A字消毒牛奶之可貴本場牛奶可以冷飲醫院與嬰孩尤宜用之

自由農場啓

大夏大學招考男女生

(一)大學部文理教育商法各學院一年級新生及二三年級插班生(二)師範專修科第一年級新生(三)大學高中部一年級新生及預科二三年級插班生(四)附設女子幼稚師範學校第一年級新生

報名日期八月四日起　考試日期八月十六十七兩天(星期六星期日)　章程印有大夏一覽函索附郵廿分女子幼稚章程附郵四分招生簡章函索即寄

招考地址勞勃生路槟州路本校十六路無軌電車直達校門報名考試均在本校　開學校址本大學秋季全部遷入梵王渡中山路新校舍

上海浙江興業銀行房地產信託部分配存戶紅利通告

本部帳目每半年決算一次所有十九年份上屆決算業已辦竣并經會計師審核蓋章證明眞確凡定期分期長期各種存款照章應分紅利計得 年息叁厘 連同保息七厘共合年息壹分 此項紅利俟本款到期時一併支付除另印決算帳略以備索閱外特此通告

(部址)上海四川路七十四號

本部營業概要

(一)代客買賣房地產
(二)房地產打樣及經租
(三)房地產押款
(四)代理各項保險

兼收存款　保息分紅

備有詳章　一函索即寄

聚興誠銀行，辦理匯兌，有十數年的經驗，故妥實迅速，絕對不會誤事！

漢口歆生路

聚興誠銀行匯兌處

夏令要品

用集成果子露 代茶・甘美香冽・清心消暑・

用集成花露水 和入溫水・洗臉沐浴・醒腦怡神・

用集成痱子粉 搽身・護膚解暑・免生痱子熱瘡・

上海南京路抛球場 集成大藥房發行

光東書局

經理 Keds 橡皮運動鞋

專售 運動器械

新到 網球用品 游泳衣服 游泳鞋帽

地址 上海北四川路武昌路口

長城牌民丹

完全國貨

主治 中暑中寒 時疫急痧 霍亂吐瀉 山嵐瘴氣 酒醉船暈 口臭舌燥 等症

上海望平街愛華製藥社發行

各埠藥房洋廣貨號均有出售

旅行藥庫

空前創製

每組六元

有備無患 出門必攜

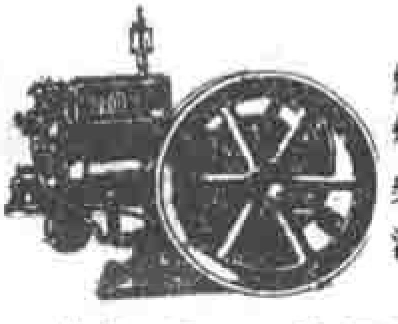
獻辭

敬以此旅行藥庫，獻於國人面前，請一致購備，俾得道途康泰，隨遇而安，更祝乘長風而破萬里浪！

上海羅威公司鄭重配製

上海中法藥房及各分行發行

燃燒柴油



馬力充足

國貨要聞

國人自製煤油發動機後舶來品極少進口據調查所得單就上海一埠論民國十八年份共造出大小馬力三千匹以上即**大隆**牌一家已出一千七百馬力超過全數之半於此可見**大隆**牌發動機在競爭劇烈之市場上能以優良製造廉價售諸顧主實抱有服務精神提倡實業之雄心也

拖動・汲水・軋花・軋荳・榨油・磨麥・電燈・無不經濟合算・

總經理 光裕營業公司機器部

上海江西路二號 電話一九八六四

胃特靈

江恆源題

主治

肝胃氣痛 反胃吐酸 急慢胃炎 消化停滯

胃腸潰瘍 胃部絞痛 酒醉傷胃 妊娠嘔吐

總發行所

上海靜安寺路一二二號 [illegible]

各埠藥房均有代售

每瓶一元暫不加價

樣瓶二角

新式穩固保管箱出租

本會新添甲乙兩種保管箱數百隻甲種每年租金六元乙種十二元容積寬大便於啓用密室既速穩妥異常如欲租用請向本會保管部接洽可也

鹽業 金城 中南 大陸 銀行上海儲蓄會啓

地址四川路六九號 電話六三八六五

西湖博覽會
特等金盾獎

立鶴牌面盆

各大商店均有出售

中華琺瑯公司

總發行所 上海老北門興康里
上海門市部 小西門蓬萊市場
南京發行所 城內淮清橋東首
杭州發行所 延齡路迎紫路口
漢口發行所 提口正街世綠里

精製搪瓷器皿 承定門牌招牌

CHUNG HWA ENAMEL CO. LTD.